

# NAVNE

**Navneredaktør** Erik Schnettler  
**Jourhavende** Henrik Garmann  
 Telefon 33 47 25 92  
**Listestof** Gerd Salmark  
 E-mail [navne@pol.dk](mailto:navne@pol.dk)  
**Dødsannoncer**  
 Telefon 33 47 12 01 /  
 Fax 33 14 85 15  
 E-mail [annoncer@pol.dk](mailto:annoncer@pol.dk)



**Desmond Tutu** er et politisk menneske i præstekjole. Verden lærte ham at kende igennem hans kamp mod det tidligere apartheidstyre i Sydafrika, for hvilket han modtog Nobels Fredspris i 1984. Landets første sorte præsident Nelson Mandela nedsatte i 1995 en Sandheds- og Forsøningskommission, som Tutu var formand for i de første år. Desmond Tutu besøgte Danmark i 2004, og samme år udkom hans bog 'Gud har en drøm' på dansk. Tutu fylder 76 år i dag.

**Solen op:** 7.25 – **ned:** 18.29.  
**Månen op:** 2.46 – **ned:** 17.29.  
**Månen:** Aftagende.  
**Dagens længde:** 11 timer og 4 minutter.  
**Dagen aftaget:** 6 timer og 23 minutter.

# OK til værdig omsorg

### JUBILÆUM

**40 Thea Brank**, initiativtager og medstifter af OK-Klubberne i Danmark, kan i morgen mandag se tilbage på 40 års tro og spændende tjeneste som leder inden for ældreområdet.

Det var sammen med nu afdøde Arne Ginge, der på et senere tidspunkt også skulle blive hendes livsledsager og ægtemand, at den første OK-Klub blev stiftet på Frederiksberg. Fra den første dag var Thea Brank en engageret leder, der med sit åbne og venlige sind hurtigt fik klubben til at vokse. Med titel af omsorgsleder, senere kontorchef og forstatter udviklede og forfinede Thea Brank omsorgsarbejdet, væk fra tidligere tiders hovedvægt på banko og kortspil, og inddrog kulturen i OK's mangfoldige arbejde. I en tid igennem 70'erne og 80'erne, hvor frivillige i ældreklubber lidet flatterende blev betegnet som 'hattedamer', indførte Thea Brank kvalitetsstandarder og kæmpede for, at de frivilliges arbejde skulle blåstemmes og



**SAMFUNDSINDSATTS.** Thea Brank har som 'medopfnderen' af OK-Klubber brugt meget af sit liv på at forbedre livskvaliteten for ældre medborgere. Foto: Brian Lindberg Jensen.

accepteres som en værdig samfundsindsats.

Thea Brank indsats og arbejde for at give ældre en mere meningsfuld tilværelse med venskaber og indhold langt fra ensomheden, medførte invitationer fra hele landet, hvor man ønskede at kopiere OK-tankens fra Frederiksberg. Sammen med Arne Ginge kørte Thea Brank landet tyndt og oprettede i løbet af en kort årrekke omsorgsklubber i hele landet. Det var også i den tid, OK-Landsorganisationen blev stiftet med Thea Brank som næstformand.

OK-klubberne og OK-landsorganisationen lever i dag videre i bedste velgående - lige

som Thea Brank, der stadig som 83-årig er aktiv i arbejdet, men nu alene i den store lokale OK-Klub på Frederiksberg.

Thea Brank har aldrig selv ønsket at stå i forreste række. Hun har derimod altid beskeden ladet andre tage æren for det store humanitære arbejde, hun har udført og udviklet i OK-regi - hvilket helt naturligt er resulteret i æresmedlemskab af landsorganisationen. Nu mener OK imidlertid, det er på tide at sige tak for 40 års utrættelig og betydende indsats inden for ældreområdet, og det sker ved en reception på dagen kl. 13-16 i OK-Huset på Frederiksberg Runddel. **POL**

# Smerteligt ekko

### NEKROLOGER

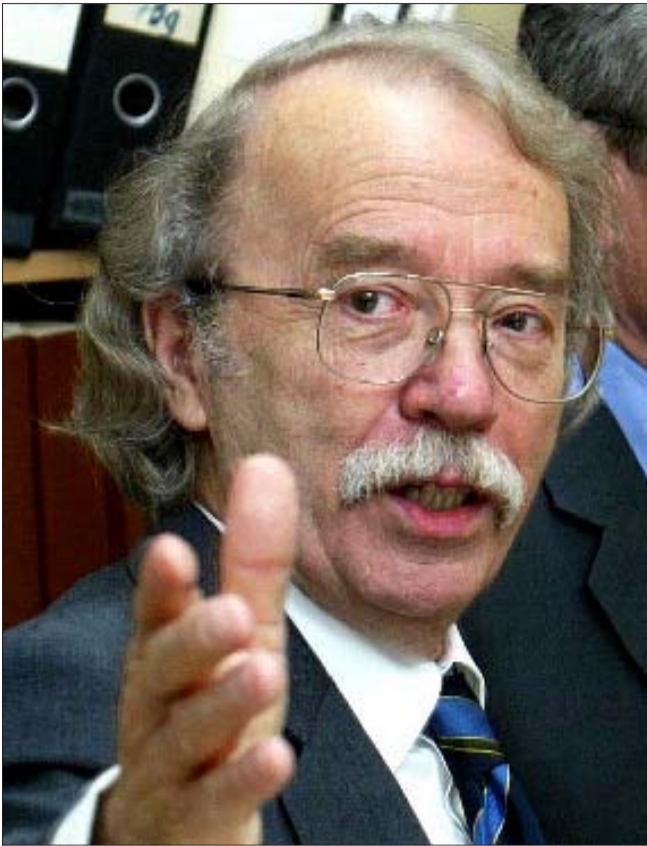
Alle af stand, fra kansler Angela Merkel til forbundspræsident Horst Köhler, udtrykte deres sorg og deltagelse, da **Walter Kempowski**, en af Tysklands mest læste og betydeligste forfattere, døde natten til fredag, 78 år, efter længere tids sygdom.

Bernd Neumann, der er Tysklands 'kulturminister' i kanslerkontoret, udtrykte mest præcist, hvori Kempowskis betydning bestod: »Især hans bevægelse samtidsskildringer giver den enkelte den værdighed tilbage, som det forrige århundredes totalitære ideologier havde frataget så mange millioner».

Hermed sigtede Neumann til Kempowskis absolutte mest værk 'Ekkolod', det ti bind stærke værk (1993-2005), hvori denne Tysklands selvudnævnte arkivar samlede, hvad tusinder af stemmer havde at fortælle om Tysklands totale politiske, historiske og først og fremmest menneskelige sammenbrud i første halvdel af 1940'erne. Værket består udelukkende af citater fra dem, der var dette krusende nederlags vidner.

Kempowski selv kaldte det en »dokumentation af samtidighed«. Hermed gav han, præcis som Neumann udtrykker det, det enkelte vidne sin eksistens og berettigelse tilbage og historien sin mangfoldighed. For samtidighed betyder også medansvar, i sidste ende i det mindste for at aflægge beretning. Vi tæller alle hos Kempowski.

Ved udgivelsen af dette værks første bind skrev avisen Frankfurter Allgemeine Zeitungskulturredaktør Frank Schirrmacher: »Hvis verden stadig har øjne at se med, vil



**DOKUMENTARIST.** Walter Kempowski kaldte selv sit ti bind store værk 'Ekkolod' for »en dokumentation af samtidighed«.

den, for at sige det med ét ord, i 'Ekkolod' opdage en af de største litterære præstationer i vores århundrede».

Det skyldes ikke mindst, tilføjer Schirrmacher, at disse stemmer er så inderligt uønskede. For ingen klasse i dagens samfund undertrykkes så hensynsløst som de døde.

Den skæbne er så ikke blevet Kempowski til del. Som 19-årig blev han i Rostock i DDR idømt 25 års tugthus for 'spionage', han slap ud og til Vesttyskland efter 8 år. Her fik han så afløb for sin ustyrige samlermani, der ved hans død end ikke kan dokumenteres på 500 løbende reelmetere i det tyske Akademi i Berlin, der har arvet alt.

Kempowski kunne ikke bare stykke citater sammen. Det lille menneske skrev også sin

familiehistorie i en 'Tysk kronik', af hvilke de første bind blev en tv-serie, hvis popularitet kunne måle sig med den danske 'Matador'. Hans succes fik forfatterkollegaer til at rynke på næsen og en kritiker til at sige, at man lige så godt kunne have anmeldt en telefobog.

Langsomt, men sikkert indskrev denne skæve eksistens sig i sit lands historie og litterære kultur, og hædersbevisningerne lod heller ikke vente på sig. Kempowski var en ener, der placerede sig et nyt sted i tysk litteratur, anvist af Walter Benjamin, hans forbillede, men også aldeles uventet og fuldkommen forbløffende, netop som det originale altid må være. **PETER WIVEL**

# Forvalter et forskningsbudget på 60 mio. kr.

**40 I MORGEN.** Professor **Lars Arge** har på sit vikitort stående, at han er leder af Danmarks Grundforskningsfonds Center for Massive Data Algorithmics ved Datalogisk Institut, Aarhus. Vejen hertil begynde med, at han i 1993 blev cand.scient. og tre år senere tog en ph.d.-grad i datalogi, begge ved Aarhus Universitet. Derefter tog den matematiske begavede unge forsker på - hvad han den gang troede var - en etårig post doc-forskerstilling ved Duke University i USA.

Efter en otte års forskerkarriere tog han i 2004 orlov fra Duke University for at vende tilbage til Aarhus Universitet som professor på et såkaldt Rømer-stipendium fra Statens Naturvidenskabelige Forskningsråd (Rømer-stipendier



**LARS ARGE.**

ne er forskningsbevillinger designet til at hente danske forskere hjem fra udlandet).

I 2006 fik han et meget fordelagtigt tilbud fra Duke om at vende tilbage til USA, men valgte at blive i Danmark, idet

han nogenlunde samtidig modtog en bevilling på hele 30 mio. kr. fra Danmarks Grundforskningsfond til at oprette Center for Massive Data Algorithmics (Madalgo).

Centret forsker i, hvordan man effektivt (hurtigt) behandler massive datasæt. Centret er et samarbejde mellem førende forskere på området ved Aarhus Universitet og Massachusetts Institute of Technology (MIT) i USA samt Max-Planck-Institut für Informatik i Tyskland. Centret er foreløbigt oprettet for en periode på fem år med et samlet budget på 60 mio. kr.

Fødselsdagen vil blive fejret under en videnskabelig konference i Israel - sammen med hans favorit softwareingeniør (og kæreste) Nora Zokaite. **POL**

# Olympisk kæmpe

**Al Oerter**, et af den olympiske histories helt store ikoner, døde i mandags i Florida. Han blev 71 år. Ud over den danske sejlsportsmand Paul Elvstrøm og længdespringeren og sprinteren Carl Lewis er diskoskasteren Al Oerter den eneste, der har præsteret at vinde guld ved fire olympiske lege i træk.

Oerter forbedrede desuden den olympiske rekord i diskoskast ved legene i 1956, 1960, 1964 og 1968.

Oerter blev født i staten New York i 1936. Da han gik i high school, viste det sig, at han kunne kaste en diskos længe - end nogen anden amerikaner på sin egen alder. Han blev sendt på universitetet i Kansas og satte straks ny diskosrekord inden for universitetsidræt. Han blev i 1956 udtaget til OL i Melbourne i Australien uden nogen sinde at have deltaget i et større internationalt stævne. Den manglende erfaring



**GULD - IGEN.** Ved OL i 1968 vandt Al Oerter sin 4. og sidste guldmedalje med et kast på 64,78 meter.

forhindrede ham ikke i at kaste det tallerkenformede redskab 56,36 meter og dermed slå forhåndsfavoritterne. Han fortsatte med at forbedre sig, og da han vandt sin sidste OL-guldmedalje i Mexico i 1968, satte han personlig rekord med 64,78 meter.

Oerter gjorde comeback til sporten som 43-årig i 1980 og kvalificerede sig som reserve til det amerikanske OL-hold, der dog endte med at bokskolte legene i Moskva samme år på grund af Sovjetunionens invasion af Afghanistan. Efter atletikkarrieren ernærede Al Oerter sig blandt andet

som it-konsulent og repræsentant, men allerede i 1980 blev han bidt af kunst. Bryggeriet Anheuser Busch bad ham og andre olympiske sportsfolk om at skabe et stykke abstrakt kunst, hvor deres respektive sportsgrene på en eller anden måde var involveret. Oerter inddrog sin diskos ved at kyle den imod våd maling på et lærred.

Siden malede og solgte han en lang række abstrakte malerier. I de seneste år 25 år har Al Oerter markeret sig som en skarp kritiker af doping inden for sport. **TONNY PEDERSEN**

### I MORGEN

**40 Martin Lodahl**, personalekonsulent, Brand, har i de seneste tre år arbejdet i Kristelig Fagbevægelses Personaleafdeling med ansvar for uddannelse og kompetenceudvikling af Kristelig Fagbevægelses 700 medarbejdere. Han har tidligere været a-kasse-konsulent i Kristelig A-kasse, men er opindeligt uddannet som lærer og har været efterskolelærer på Hedemølle Efterskole.

**50 Lill-Ann Colfach**, chefsekretær, Kastруп, er ansat i DI's område for afsætning. Hun er uddannet bachelori i erhvervssprog i engelsk og tysk og har desuden taget advokatsekretærsprøven. Lill-Ann Colfach har været ansat i DI siden 1994 og bl.a. virket i DI International Consultancy, det nuværende DIBD, og i ledelsessekretariatet.



**70 Steen Seidelin Fredholm**, fhv. marketingdirektør, Fredensborg, blev udlært i en tommerhandel i fødebyen Næstved. Igennem militærtjenesten ved Gardehusarregimentet blev han reserveofficer og forrettede FN-



tjeneste i Mellemøsten i 1962. Efter sin hjemsendelse tiltrådte han en stilling som distriktschef i Dansk Esso A/S. Efter fire år her blev han ansat i det dengang nyistiftede selskab a/s Dansk Bilå Engangs-Service (i dag Duni A/S). I de første år var han en af pionererne inden for salg og markedsføring af engangsservice i Danmark. Som salgsschef og senere som marketingdirektør har han været med til at udvikle og markedsføre firmaets produkter.

Efter sin pensionering i 2001 har Steen S. Fredholm kastet sig over forskellige tillidshverv og er i dag formand for Ordruplund Plejeboliger, Det borgerlige Frihaands-Skydeselskab af 28. de Juni 1776 samt sponsordrugvalget i Fredensborg Golf Club. Han er tillige næstformand i Gardehusarregimentets Historiske Samling, ligesom han er et aktivt medlem af Sorgenfri Rotary Klub. Dagen fejres under private former.

**90 Just Vange**, fhv. rektor, cand.mag., Højbjerg, havde ikke drømt om en karriere i gymnasieskolen. Som søn af en skibsfører lå



det i kortene, at han som andre i slægten gik søvejen, men da han fik brillen, var det udelukket. En betydelig del af familiens opsparing gik til Justus skolegang, hvilket viste sig at være en god investering.

Han blev student fra Rungsted Statsskole med et af datidens højeste gennemsnit og i 1939 cand.mag. i matematik, fysik, kemi og astronomi fra Københavns Universitet.

1941 blev han adjunkt ved Marselisborg Gymnasium i Århus. Da rektor Bernhard Baunggaard i 1967 kom i Folketinget, blev Just Vange konstitueret som rektor.

Året efter blev han rektor for det nye Risskov Amtsgymnasium, som han satte sit præg på frem til pensionen i 1980.

I gennem årene har Just Vange haft adskillige tillidsposter, bl.a. i Gymnasieskolernes Lærerforening, Matematiklærerforening og Gymnasieskolernes Rektorforening. Han var medstifter af Kunst i Skolen og organisationens forretningsfører i perioden 1952-62. Organisationen formidlede litografier af lovende danske kunstnere til skoler landet over.

### I MORGEN FYLDER

**20** Fodboldspiller Kasper Bøgelund, Tyskland, 27.

**30** Håndboldspiller Michael Bruun, Bjerringbro, 37, nyhedsredaktør Søren Berg, Roskilde, 39.

**40** Professor, cand.scient. Lars Arge, Århus, 40, billedkunstner, digter Martin Bigum, København, 41, arkitekt Niels Peter Flint, København, 48, speedwaylandstræner Erik Gundersen, Tjæreborg, 48, koncerndirektør Søren Østergaard Sørensen, Silkeborg, 49.

**50** Direktør, civilingeniør Brian Thomsen, Holstebro, 50, bankdirektør Peter Lybecker, København, 54, rektor, cand.mag. Marianne Zibrandtsen, Charlottelund, 56, professor, dr.scient. Jesper Lützen, Holme, 56, fhv. borgmester Evan Lynnerup, Jyllinge, 57, fhv. chefredaktør, fhv. minister Hans Engell, København, 59.

**60** Sognepræst Mogens Parning, Vejby, 60, fhv. landsholdsspiller Ivan Lykke, København, 61, skuespiller Lise Schrøder, Vanløse, 61, fhv. generaldirektør, cand.scient.pol. Steffen Smidt, Tisvildeleje, 62, direktør, advokat Steen A. Rasmussen, København, 63, billedhugger, grafiker Jørn Rønna, Århus, 63, kongelig kapelmusiker Anika Telmanyi, København, 64, advokat Bjørn Bogason, Hørsholm, 64, museumsinspektør, mag.art. Torben Melander, København, 67, kommitteret, cand.jur. Steen Thorbek, Holte, 69, direktør, konsul, ingeniør Kjeld Ranum, Langå, 69, skuespiller Kjeld Nørgaard, Frederiksberg, 69, journalist Jens Nauntofte, Vedbæk, 69.

**70** Bryggeridirektør Jørgen Larsen, Saltum, 70, fhv. marketingdirektør Steen Seidelin Fredholm, Fredensborg, 70, civilingeniør Kaj Dyring Larsen, Jyllinge, 70, formand Erik Juellund, Haslev, 70, professor, dr.med.vet. Jens Laurits Larsen, Fredensborg, 71, advokat Poul Røepstorff, Vedbæk, 74, statsgeolog, cand.mag. Niels Viggo Jessen, København, 77, advokat Hans Fischer-Møller, Charlottenlund, 78, direktør Herluf Hyldahl, Minusio, Schweiz, 79.

**80** Fhv. professor, dr.phil. Bent Fuglede, Kongens Lyngby, 82, fhv. overinspektør, lektor, dr.phil. Erik Fischer, Helsingør, 87, direktør Karl Birger Lundh, Malmø, Sverige, 89, professor, dr.med. Jens Christian Skou, Risskov, 89.

**90** Fhv. rektor, cand.mag. Just Vange, Højbjerg, 90 år.

### I DAG

**60 Per Olesen**, direktør, akademiingeniør, Agedrup, har i hele sit erhvervsaktive liv været beskæftiget inden for el- og gasforsyningssektoren.

Efter i 1971 akademiingeniør kom han til Fynsværket, hvor han frem til 1978 løste administrative opgaver.

Derpå - og efter et mellem-spil som projektleder ved planlægningssekskabet Naturgas Fyn - blev han i 1979 udnævnt til selskabets administrerende direktør.

Da eldistributionssamarbejdet for Jylland og Fyn, I/S Elfor, blev dannet i 1994 blev Per Olesen administrerende direktør - en post han forlod i 1999.

Han udgav i 1987 'The Danish Natural Gas Network' og har været formand for bl.a. Dansk Gas Forening og sidet i bestyrelserne for en række andre faglige organisationer.

Også bestyrelser uden for fagområdet har trukket på hans ekspertise, f.eks. har han været formand for Difko XLVII og Mulernes Legatskole.

Per Olesen, der på lokalt plan har været involveret i kirkeligt arbejde, er i dag formand for IDA, Ingeniørforeningen i Danmarks Lederforum i region syd og mæver en aktiv og engageret seniortilværelse.

**70 Eva Holbek**, cand.pæd.psyk, fhv. skoleinspektør, Brønshøj, har altid haft en stort hjerte for de svage, for hvem hun har kæmpet i over 40 år - og gør det den dag i dag, hvor hun arbejder som krisepsykolog.

I 1972 blev hun ansat som ung skoleinspektør i Frederiksberg Kommune og samtidig uddannet hun sig som cand.pæd.psyk.

Dette førte hende til spændende arbejde som konsulent for specialskoleområdet i Undervisningsministeriet, på Alkoholambulatoriet i Frederiksværk og som underviser hos Rigspolitiet og pædagogisk konsulent i en række institutioner.

I år 2000 afsluttede hun sit job som skoleleder, tog en to-årig uddannelse som kognitiv terapeut og blev medarbejder i Dansk Krisekorps og Røde Kors, frivilligt arbejder på Livslinien - og har nu, som ansat af forskellige forsikringssekskaber - i de seneste år arbejdet med folk, der har været udsat for chok i forbindelse med røverier og ulykker.

Redaktionel omtale er ikke annoncer og optages derfor gratis. Det indebærer, at redaktionen forbeholder sig ret til at redigere og forkorte indsendt materiale.

# Døde

### DØDSFALD

**Ole Werdelin**, læge, København, 74 år, blev medicinsk kandidat i 1960 og blev to år senere overvågningsassistent på Patologisk-Anatomisk Institut på Københavns Universitet, hvor han i 1972 blev udnævnt til lektor.

Sine tidligere forskerår påviste han samspillet mellem forskellige celletyper i immunsystemet, og da han var den eneste på patologisk institut med immunologisk grundforskning, flyttede han i 1985 til medicinsk mikrobiologi og immunologi. Ole Werdelins forskning førte til 180 videnskabelige artikler om immunologi.

**Bjarne Aastrup**, adm. direktør, Viborg, 63 år, begynte sin erhvervs karriere med at få et lærebrev som klejnsmed, men besluttede hurtigt, at han ville læse videre, og tog derfor en række kurser, så han i 1974 kunne kalde sig maskinmester, elektriker, el-installatør og aut. vvs-installatør.

Disse uddannelser supplerede han med en merkonomeksamen i ledelse og økonomi og en HD i erhvervsjura. Bjarne Aastrup blev ansat som adm. direktør for Energi Viborg i 1996.

Forinden var han chef for varmeforsyningen i Herning Kommune.

Vores kære  
**Susanne Jensen**

\* 26. 3. 1951  
 er stille sovnet ind  
 den 1. 10. 2007

På familiens vegne

**Edith Jensen  
 Inge-Lise og Birthe**

Bisættelsen finder sted  
 fra Søndermark  
 Krematorium Lille Sal  
 torsdag den 11. 10. kl. 15

Vor kære mand  
 far, svigerfar, morfar, farfar, bedstefar og oldefar

**Henrik Carsten Hovmand**

\* 21. 10. 1921 København  
 † 19. 9. 2007 Fife, Skotland  
 efter kort tids sygdom

**Jennifer**  
**Mads, Hans Henrik, Christine og Cecillie**

Højtideligheden finder sted fredag den 12. oktober  
 kl. 13.00 fra Bandholm Kirke

Redaktion forbeholder sig ret  
 til at forkorte mindeord